

## 1 Informacje ogólne i dotyczące bezpieczeństwa



**Zawartość opakowania należy sprawdzić przy odbiorze. W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy powiadomić przewoźnika i sprzedawcę. Przed instalacją zasilacza UPS należy zapoznać się z poniższymi informacjami.**

- Zasilacz jest przeznaczony do użytku wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Przewód zasilający zasilacza należy podłączyć bezpośrednio do gniazdka ściennego. Nie należy korzystać z filtrów przepięciowych ani przedłużaczy.
- Kiedy nie jest możliwe sprawdzenie uziemienia, należy odłączyć urządzenie od gniazda zasilania prądem zmiennym przed instalacją lub podłączeniem do innego sprzętu. Kabel zasilania można podłączyć po wykonaniu wszystkich innych podłączeń.
- Serwisowanie akumulatorów powinien przeprowadzać tylko personel pomocy technicznej firmy Schneider Electric IT (SEIT).
  - Podczas wymiany akumulatora zasilacz UPS musi być wyłączony, a wtyczka zasilania odłączona od gniazda.
  - Nie należy wrzucać akumulatorów do ognia. Akumulatory mogą eksplodować.
  - Nie należy otwierać lub uszkadzać akumulatorów. Zawierają one trujący i szkodliwy dla skóry i oczu elektrolit.
  - Aby uniknąć porażenia prądem, przed wymianą akumulatorów należy zdjąć zegarek i biżuterię (obrączkę, pierścionki). Należy używać narzędzi z izolowanymi uchwytyami.
  - Należy wymienić akumulatory na nowe w tej samej liczbie i tego samego rodzaju, jak oryginalnie zainstalowane w urządzeniu.

## 3 Charakterystyka

- A** Przycisk zasilania
  - B** Złącze akumulatora
  - C** Bezpiecznik automatyczny
  - D** Port USB
  - E** Gniazdo telefoniczne/sieciowe (tylko w modelach BX700U/BX700U-AZ/BX700U-MS)
  - F** Wejście zasilania prądem zmiennym
  - G** Gniazda awaryjnego zasilania akumulatorowego z ochroną przeciwprzepięciową
- Na poniższej ilustracji przedstawiono rodzaje i liczbę gniazd dla każdego modelu.

Model	Rodzaje i liczba gniazd
BX700U-AZ	x 3
BX700U-FR	x 3
BX700U-GR	x 4
BX700U-MS	x 2 x 1
BX700U	x 4

Tylko w przypadku modeli BX700U i BX700U-MS: Kabel przyłączeniowy IEC do podłączenia komputera

## 5 Funkcje związane z działaniem

### Instalacja oprogramowania PowerChute™

Aby zainstalować oprogramowanie PowerChute Personal Edition (PCPE), podłącz jeden koniec kabla USB do portu danych zasilacza UPS, a drugi koniec do komputera z dostępem do Internetu. Przejdź za pomocą komputera na stronę [www.apc.com/tools/download](http://www.apc.com/tools/download). Wybierz pozycję „Software Upgrades - PowerChute Personal Edition” (Aktualnienia oprogramowania — PowerChute Personal Edition) w menu rozwijanym „Filter by Software/Firmware” (Filtruj wg oprogramowania/oprogramowania układowego). Wybierz odpowiedni system operacyjny. Wykonaj instrukcje, aby pobrać oprogramowanie.

### Automatyczna regulacja napięcia

Automatyczna regulacja napięcia zwiększa/zmniejsza napięcie prądu zmiennego, gdy wzrośnie/spadnie ono względem bezpiecznych poziomów. Umożliwia to działanie podłączonych urządzeń w warunkach niskiego/wysokiego napięcia przy zachowaniu mocy akumulatora na wypadek przerwy w dostawie prądu.

Zasilacz Back-UPS przełączy się na zasilanie akumulatorowe, jeśli poziom napięcia wejściowego będzie zbyt niski/wysoki do zrównoważenia przez funkcję automatycznej regulacji napięcia albo w przypadku zakłóceń dostawy prądu zmiennego.

Jeśli zasilacz Back-UPS przełącza się na zasilanie akumulatorowe zbyt często lub zbyt rzadko, należy dostosować napięcie przełączenia i ustawienia czułości:

- Upewnij się, że zasilacz Back-UPS jest wyłączony. Podłącz go do źródła zasilania prądem zmiennym.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk WŁ./WYŁ., aż kontrolka LED zamiga kilka razy. Urządzenie zostanie przełączone do trybu programowania.
- Zwolnij przycisk. Kontrolka LED wskaże bieżące ustawienie poprzez jednokrotne, dwukrotne lub trzykrotne mignięcie na sekundę oraz wyemitowanie sygnału dźwiękowego.
- Jeśli przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu pięciu sekund, tryb programowania zasilacza Back-UPS zostanie wyłączony.

### Wyłączenie w przypadku niskiego obciążenia

Jeśli zasilacz UPS będzie działał w trybie zasilania akumulatorowego i wykryje, że podłączone urządzenia pobierają mniej niż 15 W przez ponad 15 minut, wyłączy się, aby oszczędzić energię. Po ponownym podłączeniu zasilacza UPS do źródła prądu zmiennego zasilacz UPS włączy się automatycznie.

Miganie kontrolki LED	Wskaźnik dźwiękowy	Ustawienie czułości napięcia	Zakres napięcia wejściowego	Wyłączenie w przypadku niskiego obciążenia	Opis
Raz na sekundę	Brak	Niska	140-300	Wyłączona	Zasilacz Back-UPS będzie rzadziej przełączał się na zasilanie akumulatorowe.
Raz na sekundę	4 sygnały dźwiękowe na sekundę	Niska	140-300	Włączona	Zasilacz Back-UPS będzie rzadziej przełączał się na zasilanie akumulatorowe.
Dwa razy na sekundę	Brak	Sredni	140-300	Wyłączona	Do zastosowania przy normalnym wejściowym zasilaniu prądem zmiennym, bez wahań poziomów napięcia.
Dwa razy na sekundę	4 sygnały dźwiękowe na sekundę	Sredni (ustawienie fabryczne)	140-300	Włączona	Do zastosowania przy normalnym wejściowym zasilaniu prądem zmiennym, bez wahań poziomów napięcia.
Trzy razy na sekundę	Brak	Wysoka	150-290	Wyłączona	Zasilacz Back-UPS będzie przełączał się na zasilanie akumulatorowe w przypadku nawet niewielkich wahań napięcia.
Trzy razy na sekundę	4 sygnały dźwiękowe na sekundę	Wysoka	150-290	Włączona	Zasilacz Back-UPS będzie przełączał się na zasilanie akumulatorowe w przypadku nawet niewielkich wahań napięcia.

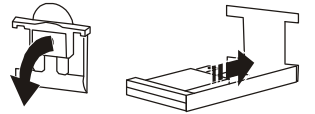
## Gwarancja

Zarejestruj urządzenie w trybie online: <http://warranty.apc.com>

Standardowej gwarancji udziela się na okres dwóch (2) lat od daty nabycia. Standardową procedurą firmy SEIT jest wymiana oryginalnego urządzenia na urządzenie fabrycznie odnowione. Klienci, którzy chcą otrzymać z powrotem oryginalne urządzenie ze względu na ewidencję lub amortyzację środków trwałych, muszą zgłosić ten fakt podczas pierwszego kontaktu z przedstawicielem Pomocy technicznej SEIT. Firma SEIT wyśle urządzenie zastępcze, gdy uszkodzony sprzęt dotrze do działu serwisu lub wcześniej, pod warunkiem podania numeru ważnej karty kredytowej. Koszty przesyłki urządzenia do firmy SEIT ponosi klient. Firma SEIT ponosi koszty transportu ładowego urządzenia zastępczego do klienta.

## 2 Podłączanie akumulatora

- Podłącz akumulator, pociągając uchwyt złącza akumulatora w dół, a następnie wpychając go do urządzenia.
  - Podłącz kabel zasilający zasilacza Back-UPS BX700U- FR/GR/ AZ bezpośrednio do gniazda ściennego. Nie należy korzystać z filtrów przepięciowych ani przedłużaczy. W przypadku modeli BX700U i BX700U-MS: zastąp kabel zasilający komputera kablem przyłączeniowym i podłącz kabel zasilający komputera do zasilacza UPS. **Uwaga:** Model BX700LI-MS zawiera dodatkowy kabel zasilający do podłączenia do gniazda ściennego.
  - Naciśnij przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć urządzenie. Zapalona zielona dioda „Power On” potwierdza włączenie zasilacza Back-UPS i jego gotowość do pracy.
- W celu zapewnienia odpowiedniego czasu pracy zasilacz Back-UPS należy ładować przez co najmniej 10 godzin. Urządzenie to ładuje się za każdym razem, gdy zostanie podłączone do źródła zasilania prądem zmiennym, zarówno gdy jest włączone, jak i wyłączone.



## 4 Kontrolki

Dioda LED	Audible Alarm (Alarm dźwiękowy)	Stan systemu
Wł.	Wył.	<b>On-line (Podłączenie do sieci)</b> — zasilacz Back-UPS dostarcza zasilanie prądem zmiennym do podłączonych urządzeń.
	Ciągły sygnał dźwiękowy	<b>On Line Overload (Przeciążenie w trybie sieciowym)</b> — pobór mocy przez podłączone urządzenia przekracza wydajność urządzenia. Odłącz niektóre urządzenia.
	Ciągły sygnał dźwiękowy	<b>Over-temperature Warning (Ostrzeżenie o zbyt wysokiej temperaturze)</b> — urządzenie przegrzewa się i zostanie wyłączone, jeśli temperatura nie zostanie obniżona. Odłącz niektóre urządzenia.
Wł. (wyl. po 4 sygnałach dźwiękowych)	4 sygnały dźwiękowe co 30 sekund	<b>On-Battery (Zasilanie akumulatorowe)</b> — urządzenie Back-UPS dostarcza zasilanie z akumulatora.
Miga	Szybkie sygnały dźwiękowe (co 1/2 sekundy)	<b>Low Battery Warning (Ostrzeżenie o rozładowaniu akumulatora)</b> — urządzeniu Back-UPS pozostały 2 minuty czasu pracy.
	Ciągły sygnał dźwiękowy	<b>Bad Battery Detected (Wykryto niesprawny akumulator)</b> — akumulator należy naładować lub kończy się jego żywotność.
	Sygnał zwężony co 2 sekundy	<b>Charger Warning (Ostrzeżenie ładowarki)</b> — wystąpił problem wewnętrzny zasilacza Back-UPS, ale nadal dostarcza on zasilanie do podłączonych urządzeń. Należy skontaktować się z pomocą techniczną firmy Schneider Electric IT (SEIT).
Wyl.	Krótki sygnał dźwiękowy co 4 sekundy	<b>Low Battery Shutdown (Wyłączenie z powodu niskiego stanu naładowania akumulatora)</b> — podczas pracy w trybie On Battery (Zasilanie akumulatorowe) akumulator został prawie całkowicie rozładowany i zasilacz Back-UPS czeka na przywrócenie zasilania prądem zmiennym.
	Ciągły sygnał dźwiękowy	<b>On Battery Overload (Przeciążenie w trybie akumulatorowym)</b> — podłączone urządzenia wymagają większej mocy niż zapewniają akumulator zasilacza Back-UPS. Odłączaj kolejno urządzenia, aby usunąć przeciążenie. Jeśli problem nie zostanie naprawiony, należy skontaktować się z pomocą techniczną firmy SEIT.
	Ciągły sygnał dźwiękowy	<b>Charger Fault (Usterka ładowarki)</b> — wystąpił problem wewnętrzny zasilacza Back-UPS. Wejściowe zasilanie prądem zmiennym jest dostępne, ale urządzenia nie są zasilane. Skontaktować się z serwisem pomocy technicznej SEIT.
	Długi sygnał dźwiękowy co 4 sekundy	<b>Over-temperature Protected (Ochrona przed zbyt wysoką temperaturą)</b> — zasilacz Back-UPS wyłączył się po przegrzaniu. Odłącz kolejno urządzenia lub odczekaj kilka godzin na ochłodzenie systemu.

## 6 Dane techniczne

<b>Wejście</b>	Napięcie znamionowe	220 - 240 VAC
	Częstotliwość	50/60 Hz ± 3 Hz (autodetekcja)
	Napięcie przejścia na zasilanie akumulatorowe przy spadku napięcia/przepięciu	140 VAC, typowe/300 VAC, typowe
<b>Wyjście</b>	Moc zasilacza UPS (całkowita)	700 VA/390 W
	Napięcie przy zasilaniu z akumulatora	230 Vac rms
	Częstotliwość — zasilanie akumulatorowe	50/60 Hz ± 1 Hz
	Czas przejścia	4 ms, typowy
<b>Ochrona</b>	Wejście prądu przemiennego	Bezpiecznik automatyczny
<b>Akumulator</b>	Typ (bezobsługowy, ołowiono-kwasowy)	12 V, 7,2 Ah
	Przeciętny czas eksploatacji	Typowa żywotność akumulatora wynosi od trzech do pięciu lat. Mają na nią wpływ czynniki środowiskowe. Wysokie temperatury, duża wilgotność, niska jakość zasilania sieciowego i częste, szybkie rozładowania skracają żywotność akumulatora.
	Typowy czas ładowania	6 godzin
<b>Parametry fizyczne</b>	Waga netto	6,0 kg
	Wymiary (wys. x szer. x gł.)	19,9 cm x 11,5 cm x 25,6 cm

## Rozwiązywanie problemów i serwis

- Jeśli problemu nie da się rozwiązać, należy skontaktować się z pomocą techniczną firmy Schneider Electric IT (SEIT) za pośrednictwem witryny internetowej firmy Schneider Electric pod adresem [www.apc.com](http://www.apc.com).
  - Zanotować numer modelu i numer seryjny oraz datę zakupu. Numer modelu i numer seryjny znajdują się na tylnym panelu zasilacza. W niektórych modelach można je także sprawdzić na wyświetlaczu LCD.
  - Skontaktuj się telefonicznie z pracownikiem pomocy technicznej firmy SEIT. Pracownik poprosi o opisanie problemu i w miarę możliwości postara się rozwiązać go telefonicznie. Jeżeli nie będzie to możliwe, pracownik poda numer upoważnienia do zwrotu (RMA, Returned Material Authorization).
  - Jeżeli urządzenie jest na gwarancji, naprawy są bezpłatne.
  - Procedury serwisowania i zwrotów mogą się różnić w zależności od kraju. Szczegółowe instrukcje dla poszczególnych krajów można znaleźć w witrynie internetowej firmy Schneider Electric.
- Przygotuj się do rozwiązania problemu podczas rozmowy telefonicznej. Jeśli nie będzie to możliwe, a urządzenie nadal jest na gwarancji, przedstawiciel pomocy technicznej zapewni informacje potrzebne do zwrócenia urządzenia do wymiany.

## Pomoc techniczna dla klientów firmy APC by Schneider Electric IT na świecie

Informacje dotyczące pomocy technicznej dla poszczególnych krajów są dostępne w witrynie internetowej firmy APC by Schneider Electric pod adresem [www.apc.com](http://www.apc.com).